

محل مطبعه و اداره :

جفـال اوغلانده امنيت
صندوغى جوارنده
شنگول يقوشنده
۲۲ نومرو

مستطابق

اظـار :

مسلكمزه . و افق آثار
جدیدہ مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدلمه یں آثار اعاده اولنماز

دیرہ ، فلسفہ ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، و سیاسیاندرہ و بالخاصہ احوال و شئونہ اسلامیدرہ بحث ایدر و هفته درہ بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

قیرلہ دن مقوا بورو ایله کوندربیلیرسه سنوی

۲۰ غروش فضلہ آلتیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلانی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۰	۳۰
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

ذاتاً ائتلاف مثلثك اسباب تشكندن بریسی ، بلکه ده برنجیسی ممالك اسلامیة بی تقسیم . خلافت اسلامیة نك قوتی کسر ایتك مقصدیدر . علیهمزده قورولش بر اتفاقه ، اعضا اولق ، بیله میز ، ناصل بر سیاستدر ؟

« مقاصد غریبه »

روس مطبوعاتك ، غیر روسلری بیوب بتیرمك واهی سیاستنه مروجلك ایدنلری ، ایکیده برده ، روسیه ده ساکن مسلمان قارده شلریمز اوزرینه صالدریورلر . بو مطبوعات ایچنده ایللری کیدن برجریده ، « نووویه وره میا » در . عثمانلی تورکلرینک یوزلرینی اوخشامقله صیریتوب قانه جق قدر چوق اولماقلری اکلایدنغندبری ، « نووویه وره میا » وریفکلرینک کرک دولت عثمانیه وایرانه ، کرکسه روسیه تبعه سی اهل اسلامه قارشلی صالدرشلری آرتدقه آرتدی . اهلایسنك یوزده طقسائی تورک و مسلمان اولان اورته آسیا ، بو ماهرسیاسیلرک اکزیده کوزینه بتان بردیکندر . قریملی « ترجان » رفیق محترمك « نووویه وره میا » نك صوك تعرضلرینه مقابل ، « مقاصد غریبه » عنوانیه یازدینی معقول وشجیع مدافعاتی اشاغیه عیناً نقل ایدیورز :

« نووویه وره میا » صوك نسخه لرندن برنده تاشکندذنینه شکوا یازلش ، لکن بوش شکوا .

مسلمان مکتبلری پك چوق ایمش ترکستان دائره سنده کی مسلمان مکتبلرنده اون بش بیک مکتب یوز بیک شا کرد اولدینی حالده بونلره نظارت ایدن یوق ایمش .

ناصل یوق ؟ ترکستان مسلمانلرینه اداره شرعیه ویرلدی ، وقفلری و مکتب و مدرسه لری حکومت اداره سنده ، اوستراتوموف اوتوز قرق سنه دنبری آسیای وسطاده مسلمان مکتبلری مفتشلکی ، سانسورلاک ، مسجونلرک ایدرک مسلمانلرک حیات وحرکتی صراکزحکومه ایصال ایلله وقت کچیرمش بر آدم ایلله اوستراتوموفلار موجود . اکر آج قلمش مأمورلر ، اصیلزاده لر وارسه ده مأمورلر نصب ایدلسون ، مسلمانلرک صراادی آنجق « اوقومق - بیلمکدر » .

بعض مکتبلر نظامه قونمش ، صورت تحصیل اصلاح و تنظیم ایدلش ، بوکا شکر ایتلی ، شکایت دکل ، حکومتک وظیفه سی اولان اصلاحاتی مسلمانلر کندیلری اجرا ایتدیلر وایدیورلر . فنا ایشی ایتدیلر ؟ اوقویوب یازدی ، حساب ایتك ، عبادت ایتك ایلله قواعدلسان اوکره نیورلر وقرئت نافع ایلله خبر ومعلوماتلرینی توسیع ایدیورلر . معلملر یولی ، کتابلردفترلر هپ روسیه ده مطبوع آفرین ، بارک الله دیلی ، شکایت ایتك عیبدر .

روسیه ، مسلمانلرینک تعالی وترقیسنه چالشمیه بورجلیدر . نشر مدنیت مسلکی اونودلیم ؟

ها ، یولی مسلمانلر آره سنده کوزی آجیق قزانلیر یعنی نوغایلر وارمش ، بونلر اولمازسه ده اکوزل اوله جق ایمش !

بویله شیلری اوتانمیوب نصل یازیورسکمز؟ تیمور یوللر ، بوچته لر تلغراف و تلفونلر ایشلیان برزمانده سز خلقلری قازیغه باغلامق می استیورسکمز ؟

« ترکستانه مدینه منوره دن بر آدم کلوب کیتش » . استرسه اون آدم کلوب کیتسون ، فناسنی توتیق ، اخراج ایتك حکومتک النده دکلکی ؟ دنیانك هرطرفی آچلمش برزمانده بویله قیصقناجق عیبدر ، کولنجدر .

آسیانك اورتاسنده ایکیده خانلق (بخارا ، خیوه) وار ایمش . مسلمان اهالی بونلره محبت ایدیورمش . مسلمانلر بونلره عداوت ، خصومت ایتیه

روسیه ، فرانسه ، انکلتزه ایلله دوست اولق ، وبناء علیه آلمانیا ، آوستریا - مجارستان وایتالیایه مخالف بر وضعیت آلتق ... ایی اما . اکر خاطریمزده یاکلش قالمش ایسه ، روسیه نك ممالك عثمانیه حقنده بسله دیکی منافع عثمانیه به هیچ ده موافق اولمایان افکارینی اکزیده وضوح ایلله عثمانیلره اوکرتن برجریده ینه « صباح » ایدی ... پولتیقه قلاده نه سقویه بکزه ر ، آیده ، حتی هفته ده برشکلکی دکیشورمی دیه جکسکمز ؛ لکن روسیه نك اورته ویاقین شرق سیاستلری ، عصرلر کچیورده ینه دکیشمیور . اکر تلغرافلر ، یاکلش حوادث طاغتمیورسه ، بوکون روسیه ، جنوب و غرب اسلاولرینی قیشقیرتمقله ، ایرانی تقسیم ایتمکه ، تبعه سی مسلمان و تورکلری روسلاشدیرمق ایچون ، اکز قطعی تدبیرلری قوللانمقله مشغولدر ، بویله بر دولته ، هرشیدن اول مسلمان اولان دولت عثمانیه بیله میز نصل متفق اوله بیلور .

فرانسه نك بوتون قوای زنده سی افریقای شمالینک یاریسنی یوتیق . یوطولانلری هضم ایتمکه اوغراشیور ، بورالرک بر قسمی حقوقاً اجزای ممالك عثمانیه دندر ؛ دیگر قسمنده کی بالجلله اهالی ده ، دیناً ، معنأً خلیفه اسلامه مربوط مسلمانلردر . فرانسه نك آفریقاده ایلری آتدینی خطوملرک هربری منافع اسلامیة بی چیکنه یور . فرانسه نك تا اختلالدنبری بوکونه قدر « بحرسفید پولتیقه سنده موقع ورایی منافع عثمانیه به » مشابه دکل ، تماماً مخالفدر : یونانستانک تشککنه اکز چوق خدمت ایدن ، خدیو مصر محمد علی بی سلطان محمود علیه نه آیقلااندیران ، جزائری ، تونسلی حقوق بین الدوله - اکر وارسه - هر درلو قواعدینه تماماً ضد اولق اوزره ، صرف قبا قوته استناداً غصب ایللین ، سوریه نك برکون اولوب ده پیشمش الماکبی آغزینه دوشه جکمی امید ایدرک آغزی آجیق بکله یین ، کریدیلری حمایه ایدن هپ او فرانسه در .

بویله بر فرانسه به ، دست اتفاق اوزاتیق ناصل ممکندر ، عقلمز ایرمز .

قالدی انکلتزه .. انکلتزه ایلله دوستلق ماضیدن صرف نظر شمدی مصر دن آل چکمک ، بصره کورفزینه ، فرات ودجله حوضه لرینه ، و بونلر آراسنده بولنان بتون جزیره العربیه - که مقامات مقدسه اسلامیه میده اوراده در - انکلز نفوذینی طامیق ، و فقط مقام خلافتک عالم اسلامه حائر اولدینی نفوذینی بسبتون محو ایتك بهانه سنه صلتون آله بیلور . مصر خدیویتنک دنیا یوزندن قالماسنه ، عثمانلی پادشاهی - که خلیفه اسلامدر - مصر خدیوی درکه سنه اینه سنه راضی اولورسوق ، انکلتزه یالکمز دوستمز دکل حامیمز بیله اولور . سلطان مخلوع ، ارمنی واقعه سی مناسبتیه انکلتزه طرفندن صقیشدیرلدینی زمان ، « بن بر خدیو اوله رق حکمدار قالمقدن ایسه . سلطان مستقل اوله رق تختدن اینه بی ترجیح ایدرم . » دیمش ایمش . شمدی عثمانیلرک جمله سی ، وطنلرینک حاکمیدر . عجیب بونلردن هیچ بریسی وطنلرینک استقلالنی تحدید ایدن بویله بر حامیی قبول ایدرمی ؟

بورجلی دکلر ، روسیه به صادق اولمایه بورجلیدرلر ، هم صادق بولنیورلر . مسلمانلرک کوکسنی یاروب قاریشدیرمه به نه لزوم وار . روسیه حمایه سنده ایکی خالق وار ، بولر کیمک باشنه بیدیلرکه ایکیده بر سافر کی چینه یورلر ؟

شون

دولت عثمانیه :

اتحاد عناصر . — بولغار وروم عثمانیلر آره سنده ائتلاف واتحاد حصولی ایچون ، روم و بولغار مبعوثلر اوغراشوب طور یورلر . بطریقخانه بی بعض بولغار مبعوثلری زبارت ایتدیلر . بعض روم مبعوثلری اکسارخانه به کیده جکلر . اکسارخ جنابلری بوتشدن ممنونیتی اظهار ایتدی . بطریق جنابلری ده طبعی ده آرمون دکلرلر . بوقایهک حدوشدن بر آزاول یونانستان ایله بولغارستانک اتفاقلرندن مجتهدده باشلامشدی .

اک زیاده اتحاد عناصر طرفداری بر تورک غرتیه سی بیه بو « تصادف » دن خوشلاشمیدی . بولغارلر قیزدی . عجبا اتحاد عناصر بو بوکا مائل شکلده می وجود بوله جق ؟ بویه اولورسه ، اتحاد ایله برابر اختلاف ده تولد ایدیور ، دیمکدر .

مصرده وضعیت سیاسی . — انکلیزلرک قاهره دن چکدیروب بزم استانبول غرتیه لرینک بلا تدقیق درج ایلدکری تلغرافلره نظراً ، مصر ملی فرقه لری انکلیز علیه اهالی بی تهییجده دوام ایدیورلریش ، لکن اهالی بولره قولاق آصمه یورمش ، خدیو اسکندریه دن قاهره به کیدرکن پک جوق آلفیشلاشمش ایش ، انکلیز مأمور مخصوصی آلدن غورست ، یاقینده مصری ترک ایدیورمش ، بوگونلرده استانبوله کلن بوئر محاربه لرنده کی قهر و شدتیه معروف لورد کچر سودان ، مصریده سیاحتیه کیدیورمش . . . اگر بو خبرلر هب بر آرایه کتیریلوب آزیمق دوشونیایرسه ، انکلیزلر نه به حاضرلندقلری بالسهوله آکلایشیلور : ملی فرقه اهالی بی تهییج ایدیور دیه بالنسبه یومشاق اداره لی غورستی قالدیروب یرینه آغیر الی برعسکر اولان کچری قویاجقلر ومصری صیقدفجه صیقاقلر . .

اداره عرفیه رفعی . — قوصوه ، سالنیک ومناستر ولایتلرندن اداره عرفیه رفع اولندی . صرب ، بلغار مطبوعاتی بونی پک زیاده ممنونیتله تلقی ایتدی . استانبول چرائدی بوندن پک آز بحث ایتدی . یالکز « طنین » ممنون اولشه بکزه مدی .

اکثر اهالیسی مسلمان اولان آرنبودلنده اداره عرفیه دوام ایدرکن ، سلاح طولانورکن اوروپالیر ، صرب و بلغارلر ، استانبول مطبوعاتی (عجبا افکار عمومی می ؟) هب ممنوندی . صره صرب و بلغارلره کلنجه اوروپالیر ، صرب و بلغارلر حدتدن آتش صاچدنلر ، حکومتده رفعی موافق کیاست و سیاست بولدی . فقط ، عجبا صرب و بلغارلر آلدن بولسان سلاحلرده ، آرنبودلنده اولدینی کی طویلانا بیلدی می ؟ طویلانا مادیه ، سلاحه روم بیلیده مسلمانلر زیانه برعدم توازن حاصل اولمادی می ؟

سلطانک مهنوسی سبیلده مصرده سک ضربی . — سلطان محمد خان خامس حضرتلرینک سریر سلطنته جاوسی مناسبتیه مصر حکومتی خلیفه مشارالیهک طغراسیله موشح کوش ، نیکل سکه لر ضرب ایتدیکنی مالیه نظارتیه یقینده میدان تداوله چیقاریله جق بوباره دن یرمقدار ورود ایتدیکنی مصر مطبوعاتی برتبلیغ رسمی اوزرینه یازیور .

سیرده « سیرور » . — بونام ایله سیرورده اسلامیتک ومعارفک ترقیسنه خادم بر غرتیه انشاره باشلامشدر . تبریک ایله دوام موفقیتی غنی ایده رز .

ایران :

رهشت ، خوی و سلماس رفعلری . — کچلرده اوروپادن کلن

تلغرافنامه لرده ، دولت عثمانیه نک رهشت شهیندر خانه سنه بعض تحقیرات ایقاع اولندیغی ، خوی و سلماس شهیندرینه تجاوز و وقوعه کلدیکی خبر ویریلیوردی . « طنین » رفیقمز بوبابده منبع موثوقدن آلمشه بکزه ین معلومات آتیه بی اعطا ایدیور :

خوی و سلماس وقعه لری حقه ده آلدیغمز تفصیلات صحیحیه به کوره شهیندر سعدالله پک بعض تفتیشاتدن عودت ایدرکن اوزرینه بش ماور فیشنکی انداخت ایدلمش ایسه ده هیچ بری اصابت ایتمه مشدر .

وقعه بی متعاقب سعدالله پک همان حکومته مراجعتله متجاسرلرک تأدینی طلب ایتشدر . مشارالیهک طلب واقعی درحال اسعاف اولنه رق خلیل نامنده بری توقیف ایدلمشدر . مرقوم شدیداً دوچار مجازات ایدیه جکدر .

کچلرده « رهشت » شهرنده عثمانی شهیندر خانه سنه وقوع بولان تجاوز حقه ده ایدیلن اشاعات اوزرینه اجرا ایلدیکمز تحقیقاده وقعه نک شو صورتله جریان ایش اولدیغی آکلادق :

عثمانی تابعیتند . بولنان برینک توقیفی لازم کلدیکندن توقیف اولنه رق شهیندر خانه به کتیرلیدیکی صیراده مرقوم ، رفقا سندن بری طرفندن قورتارلق ایستر و بوسورتله تجاوزانده بولنور و بویه متجاوزانه صورتده شهیندر خانه به قدر کلیر ایسه ده بالطبع اوده دردست اولنه رق حکومت حمیه به تسلیم اولنور . ایرانی قارده شلریمزک ، بویه انکلیزانی بر دوره تاریخیلرنده یکانه

صمیمی دوستلری اولان بر دولت اسلامیه نک مثل رسمیلرینه روا کوردکاری بوکی معاملاتک سبب وعلتی ، رشت ، خوی و سلماسک موقع جغرافیایری معلوم اولمازه هیچ اکلاشیلمز دی . مواقع مذکوره روسیه حدرد وجوارنده در . . . اوتنه دنبری ایضاح ایده کلدیکنمز اوزره روسیه ایران سیاستک شو آنده اهمیت براساسی هنه صورتله اولورسه اولسون ، عثمانی و ایرانی مسلمان قارده شلری برلرندن صوئوتق ، برلرینه عدو قیلمق در . بوکا وصول ایچون بر طاقم عقلسز آدملری شبهه سز قولانیورلر .

روسیه :

مسلمانلره تفضیقات . — استخبارات خصوصیه منزه کوره قزان مدرسه لرنده اوقوبوب اکمال تحصیل ایدن طلبه علومک قزان ولایتی جوامع شریفه سنده امام اوله لرینه ممانعت ایدیلمه به باشلامشدر . قزان مدرسه لری ، اک زیاده اصلاح ایدیلش مدارس اسلامیه دن اولدقلری جهتله اولنلرده کسب علم ایله فیضیاب اولش کیمسه لرک دیندا شلرینه رهبرک ایتملری ، روسیه حکومتنجه ضرری عد اولنور !

§ داخلیه ناظرینک اناسیله روسیه مسلمانلرندن قسم اعظم نک تابع اولدینی قزان . اورنبورغ اداره روحانیه سنک و بو اداره روحانیه نک احتوا ایتدیکی مملکتده کائن مسلمان مکتب و مدرسه لرینک تفتیشی ضمننده رجال دولتن بر ذاتک تحت ریاستنده بر هیأت تفتیشیه تشکیله اراده ایمراطوری صادر اولشدر .

اسرار دارالمعلمینی کشارینه توسل . — اورنبورغ مفتیسی محمد یاور افندی سلطانف حضرتلرینک خدمت فتواده ۲۵ سنه بولنه لری خاطره سی اولق اوزره اوفا شهری مسلمانلرینک بر « دارالمعلمین » آچق فکرینه کلدکری ، روسیه مسلمان جرائنده کوریلدی . موفق اوله لرینه البته دعاچی بز آنجق شمدی به قدر « دارالمعلمین » حقه ده بر قاج دفعه لرایدیلان تشبثلرک ، روسیه حکومتک ممانعتیه غیر مشر قالدیغی خاطرلیه رق ، امیدوار اولامیورز .